



# Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1996/582  
23 July 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

ИДЕНТИЧНЫЕ ПИСЬМА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ  
ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 22 ИЮЛЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО  
СЕКРЕТАРЯ  
И ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь сообщить вам, что в 19 ч. 00 м. 12 июля 1996 года, когда иракский буксир "Тадж аль-Маарик", работающий в портах Ирака, стоял на якоре к югу от иракского порта Бакр, с находившегося на севере Арабского залива фрегата на этот буксир поступило предписание не двигаться. Одновременно с этим над буксиром пролетел вертолет. В 6 ч. 15 м. 13 июля 1996 года к иракскому буксиру подошла надувная лодка с десятью вооруженными лицами австралийского гражданства, восемь из которых поднялись на буксир и стали допрашивать капитана судна о характере деятельности судна, его тоннаже, численности экипажа и районе деятельности, а затем обыскали все судно, включая машинное отделение. Несмотря на их утверждения о том, что на борту буксира перевозится оружие, они ничего не нашли. В 7 ч. 15 м. того же дня высадившиеся с лодки лица покинули буксир.

В это же время с австралийского фрегата "5-Мельбурн" была выслана еще одна надувная лодка, в которой находилось шесть вооруженных лиц австралийского гражданства, на иракское рыболовное судно "Зубейда", стоявшее на якоре неподалеку от буксира "Тадж аль-Маарик". Они обыскали рыболовное судно и покинули его, ничего не обнаружив.

Был бы признателен вам, если бы вы призывали австралийское правительство не повторять этих враждебных, провокационных и безосновательных актов, направленных против иракских гражданских судов. Такие акты являются серьезными нарушениями Устава Организации Объединенных Наций и положений международного права и создают в этой части региона напряженность и нестабильность, а отнюдь не обстановку безопасности.

Подтверждаю также законное право Республики Ирак на компенсацию за ущерб, причиняемый подобными актами, в соответствии с принципами ответственности государств.

Низар ХАМДУН  
Посол  
Постоянный представитель

-----